

理代屬英

公堂收到
 正巴崙致
 片市顧各
 昆仲年捐
 費名列
 劉毓棠
 黃作沾
 謝勳勤
 周燦
 鍾鳳
 張即榮
 陳樁仕
 林松裕
 鄧兆秋
 張明秋
 黃燁
 梁華
 劉紀
 梁繼
 謝繼
 關仁
 甄應
 湯郁
 劉甲勳
 賴國祿
 陳日富
 陳雲
 梅拱象
 關祥
 許星樓
 許操
 江麟
 關柏
 關相
 鄭福
 劉希
 劉孔
 岑宗
 林炎
 李鋁
 馬南

▲▲花柳醫
弟因花柳遺
難出于口。治
丸。輪次治

方第一功

毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕痒。種種弊病。須藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。含花柳搜毒理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹 謝 愚誠。力行介紹。

僑英 Peer Gile P.O. Box 34
Manitoba, S.W. Canada 劉春恭



代理代客
特別利權

弟因先天不足。後天失調。體質虛弱。肩手腰抬有餘年。因工勞神。時見夜夢。腰痠。難安枕席。精神漸敗。骨刺腰頭。雙眼花。飲食無味。有時天氣鬱悶。必見外感。受暑日久。使喉癆加同。伴偶執報章。奇生行所製三鞭補酒。服之。精神煥發。體力倍增。此酒之功效。誠非他酒所能及也。弟因感其神效。特介紹於世。以救同胞。弟德戴三天。謹 謝 愚誠。力行介紹。

[The page contains extremely faint, illegible text.]

◀行發材藥貨雜江各▶

搜 黃 懷 堂 膠
老舖廣州打銅街創製此膠歷百
餘年專治疔物各症不拘遠年近
日眼赤腫除價位凡叁元○解毒
丸便毒以價位凡壹元○遠精丸貳元
總經理雲高華陳萬生

本廠購買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Par Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hkg 167 Vancouver B. C.

Mee Wo & Co.
184 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.

啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年
向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付

美和老舖金銀
首飾

◎▲承受生意實業廣告

啟者日前劉昌在市加珠充省粒把地埠創落粒把地西餐館
Liberty ate Liberty. Sagak. 現欲別圖願將粒把地
中訂議低價承受准于三月壹號下午壹點鐘在本餐館交易
如中西親友有有數目欠項會款按揭等項與該餐館有連帶
關係者請於三月壹號以前來取妥自交易後所有生意屋
地樓業盡歸承主所有如過期不報及後有數概作廢紙特此
通告以免後論

Star Cafe
P. O. Box 261
Rush Lake, Sask
民國拾五年元月廿五
關英國啟

◎
▲
鳴謝

啟者弟僥遊湖海因事東旋叨蒙雲璋達權耐開會歡迎復蒙致公堂中山掌叔父昆仲諸親友惠贈品物以壯行色感佩不忘弟經於月之三號乘藍煙筒船回國矣惟未遑一壹致謝謹錄數言以伸謝悃

祖國新聞

●李景林斥馮玉祥僞下野
各報館均鑒 煥章通電下野 論其文
冠冕堂皇 而其用心之巧 亦即躍然
紙上 煥章前歲請總統改奉 無非爲東
三省巡閱之頭銜 追兵至熱河 因受
金票壹百四十拾萬 卽與孫岳胡景翼反
戈回京 因其恩主 豈特逐黎宋卿壹
元首哉 今又唆使郭松齡反戈攻奉
縱其奸計 間人團體 年來反戈之道
大行於世 軍人之精神墮盡 犯上
作亂之行爲愈多 一般盲從 如水就
下 煥章始曾畢業於高等反戈學校
誠所謂造亂之奇才 其通電有謂芳岑

▲◎▲ 衾巴崙致公堂收到滿地可昆

葉達遇壹百二拾元 陳順利女士五十元 譚鶯盛
譚家盛李賢均 各二拾元 李鳥文 鄧柱錦 李賢籍
各十元 馬連進 李賢簡 葉春宜 葉茂銓 各五元
司徒鵬 張明輝 錦碌埠 張琪享 朱晃 李九勝 張達
▲ 周爵家 馬拱宸

◎ 金菊園 臘味廣告

[illegible]

▼◎▲ 汝利慎卡市魯致公堂鳴謝民

謝家超	周瑞松	馬松	以上各一元	馮賢亮	六元
方志榮	陳永泉	雷永	黃祝蘭	謝維則	謝瑞
王星瑚	馬大	馬明	周奕	司徒天祐	許携
周榮光	王星瑚	吳韶	周添	以上各一元	以上各一元
許寧台	李祐靄	黃賜	劉保	胡松長	以上各一元
方休	林柱	陳兆祥	朱光	陳輝	周家納
萬家登	黃盛	黃焯	陳如龍	陳昌	周瑞權
蔣國昂	以上各一元	以上各一元	以上各一元	以上各一元	以上各一元

蘭拿致公堂拾五年任事職

會長	張孔榮	鄭維
中文書記	黃蘭亭	張學基
西文書記	方文晃	張松德
正理財員	陳象佐	李任
監督員	鄭植	李崇炤
幹事員	陳明休	張森

▼
◎
▲
舖位出投

啟者本堂樓下鋪位出投以九年爲期準于二月廿號晚九鐘在本堂樓上憑圖投充以銀多者得如各埠昆仲梓里有營斯業者請依期到來落圖爲盼

卡市碌老市衛
四埠保衛團

繳經費啓事

啟者本團自成立以來歲越五週向例凡我團員每年每位應收經費銀一元以資挹注近因生計問題各手足多數遷往埠以致經費欠落未有付回同人等有見及此以壹年爲額納還本年正月一號起至拾二月三十號止凡我團員無論居干年埠須要將歷年所欠之經費付回方得享受本團之權利如

◎ 片市魯別致公堂民國十五年

正會長
正中文書記
正議長
正財政
正西文交際
正監督
正幹事部

方直民
馬暢錫
黃心燦
鄭修亮
鄭鴻
馬心廣
馬國奕

職員表

陳文職
曾傳燾
馬心耀
周如祿
陳宜煒
曾君靈
周維潤

▼
◎
▲**滿地可達權社十五年職員表**

正社長	劉景堯	副	蔡 權
正財政	○煜均	副	李次王
中文書記	陳西藩	副	關國圻
西文書記	○洽勝	副	胡順德
正議長	○文瓊	副	李奕緝
監督員	○鄺 英	李壽祺	
宣傳員	余 快	○國安	李瑞聖
幹事員	劉士忠	余連業	趙 恩
			馬連佳

雲堦李德堂支部十五年新任

蔡英煦	吳銘輝	吳惠固	吳連記	周道弼	周振河	周家紀	周成泰
正堂長	中文記書	周耀初	蔡根盛	吳李謙	周成德	周寶山	周世質
正交際	理財	正議長	會計員	監督	庶務員	議員	吳其美
副	副	副	副	副	副	副	副
吳業福	周民發	吳國華	周同福				

招工投充檢拾先

友遺骸

啓者是屆檢運先友遺骸
擬自來春着手興工要用
工一名做執拾工夫定

於民國十五年正月廿四

晚八時在城內餘慶總堂
落闔投充先取擲圖銀五
十元另憑殷實人担保如

續依照本堂規例而行也

啟者有磚樓一間在Olds, Albert
亞路畢打省奧路士埠地位適有適
營謀各種生意之用闊廿五尺長六拾
且有土庫及暖氣喉二樓有房六間現
意租賃或買亦好即有意者請函開下
域埠各善堂啟

之地址便妥

P. O. Box 263
Olds, Alberta.

敬啟者本館宗旨正大言論確當敢言
要啟事

The Fruit Weekly

Wootsu Memorial 虞子
476 Ave. Fair
Shanghai China

● 投稿者 櫻井 仁

啟者本卡笠有大地玄黃四檯投充的
本月拾四號禮拜日開闢倘有梓里欲
此業者依期到來下闢是荷

李常烟二十元	甄	脚拾元	馬	棠五元	鄧錫五元
李顯球五元	羅	良五元			
何就	歐陽成	鄧	長	曹行滾	岑崇照
趙朝	莊華	以上各十元		李進英	一拾元
譚子華	譚子章	陳明經	鄭連義	李	勝
馬立煖	馮樹晃	馮恒漢	陳宗啟	以上各五元	

惟希望鴻能發展中國固有之文明
導國家社會於軌物 則不徒西北之幸
亦全國之幸也云 當允將此意電渥
請示 刻尙留漢待命 至鄂豫間戰事
刻已消滅 鄂軍並無入豫準備 豫南
亦無特殊軍事動作 豫呂駐漢代表周
愚夫 日前來漢 商洽鄂豫問題 又因
因事畢 已於廿七返汴覆命 本爲胡鄂
皖北亳州之豫匪蹂躪餘人 鎗枝不尙
整 曾派團長王某來漢 向吳投誠
請吳給軍裝萬套 步鎗五千支 並駐
賊軍某路司令之名義 吳以孫部皆匪
拒絕其請 乃孫假借名義 聲討漢
岳 並謀奪取永城夏邑商邱數縣 豫
岳以孫騷擾皖豫 決即派兵往勦 惟
以孫假借討賊軍名義 特派代表劉子
明來後 詢吳是否給以名義 經吳認
釋 並與蕭曾派鎮署參謀長張木喈
偕劉赴汴 向岳聲明孫部行動與總都

▲注意說明羊毛紗線之如何良否

上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不意。本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡三十拾餘樣。諸君看線辦函索即寄

倘由本公司所購之衫不合意者可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交

司公田心
W. Samtien CO
36 Columbia Av
Vancouver B.C.

董事部職員

總理	張炳堅
書記	劉蔚成
理財	趙屏珊
監督	趙盈祥

董事

劉儒堃	劉
奕	關崇顯
	張華勳
	劉開來

團長	朱廣育	張培祿
中文書記	趙鴻旺	周家鏗
西文書記	馬林大	胡忠遵
交際	司徒祐	朱福修
議長	周家津	馬能燦
監督	朱廣禮	馬愛之
理財	朱廣育	吳昂
幹事員	馬大作	雷學顏
核數員	雷家煥	周家棟
		梁象惠
		調查員
		庶務員
		雷家常
		黃
		雷學
		雷學

勝援助維持性愛黨愛國之君子是賴
途此先導惟公則無煩其遽正軌以入於
之義遠紹先烈救國之誠愛組日報錫
曰公惟公則生明庶幾以昭昭爲羣
之先導惟公則無煩其遽正軌以入於
勝援助維持性愛黨愛國之君子是賴

壹
甲組織
上海公報招股簡章
本報欲造成有力之輿論其宗旨

二二三
四

揚成烈一改善社會並揚民治并
爲祖黨建福之宣傳以植本黨穩
之基礎

以上海致公堂爲籌辦地點
資本額定十萬元分二萬股每股
元壹枚收足以上海通用銀圓爲
位各種金幣照市價伸算

本報招股人均由本黨完全負
如各界人士荷表同情願加贊助
亦一律歡迎

五 六 吉 八

乙 權利

凡 股利自交銀之日起計過息八
如有溢利除公積花紅各二成外
餘悉按股分派

每 將營業狀況及進支總綱佈
壹次并分派年利紅利一次

額設董事各人隨時議決要事積
財政以促各務之進行董事會之
職另訂專章

股 以上者有選舉董事權
認 以上者有被選董事權如經手
投 至千股以上者或創辦人之意

九
或服務拾年以上著有勳勞者均
凡認股百元以上者送閱報紙壹
多者類推
另贈牌以留紀念千元以上者
送報贈牌另由報上印像表揚並
公堂發給功牌使所到之處得受
黨歡迎
十
拾壹
本報股票用記名式如有讓渡別
應向本報聲明核准過戶
如有修改章程須由董事局通
所有股銀請寄上海新聞路辛
花園拾號號公堂代收當即給回
條以昭信實
英文
Chee Kung T'ong.
10 Sinza Terrace,
Shanghai, China.
住址
創辦
謝維屏 凌伯靜
趙昱 潘應霖
嚴仲如

[illegible]

馳名參茸補腎丸

[illegible]

恭頌良醫

病久失身，腰腿弱，才弱，曾以教習冷精寒邪。
神聖藥治，益其陽氣，內外搖擢，外易勞度。
形神廣固，四肢有力，頑骨脆在之醫，永不偶聞。
腹中忽熱，結印立元主去，各透攝內戴張腎注。
九九論余：有病情，錯品求治，敗果。幸先患堂
黃壯陽煥腎，遂少九一料及蘇鹿二鞭路輪集酒或性
服服之後，覺血身倍壯，強爭大奪今章此病時
除精神，綠色現已財友述少之功履步起騰光足
道賢中，無院之妙術，俾海外同病者不信核尤
疑而問南以便佈據情答復區一此意也。

卅年餘利厚之內助也。

生隆棧大寶號。日事鑒鈞敬啟者弟因勞事過度以致身體
弱腰膝常痛不能操作者數月常訪醫治尙未得其效痛苦
不能取報章一看則知 趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水
諸君弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力
不虛傳此非弟過於贊揚其藥力使然服驗有方能稱華
世是以敬贊一言卑卑司市者力事也

旅惠埠恩平牛皮塘人鄭正衡恭頌

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米雜客

▲電話 (特 廢) Phone Sec. 6721

Sang Tung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B. C.

廣東新聞

●漢唐出與與李宗仁部入佔欽廉
桂省自李宗仁黃紹雄分權並立 兩人根本主張不同 故始終不能合作 蓋李宗仁前識林虎部下 向來傾向中央 本與林有同靖南廣之密約 前此之拒唐而戰 亦係段氏指揮 段派代表楊穆生用環欽廉以入粵垣 即爲李氏拉攏與鄧本殷合作 同拒漢唐 以免南方再有政府出現 蓋其時段氏以爲粵不足慮 而唐氏之勢 大爲可慮也 因此關係 李遂不能不合黃范以拒唐 因合黃范 自然不能不敷衍廣州政府 且利廣州政府師礮之助也 滇軍既退 黃乃聯轉自固 愚以制李李知其謀 亦自謀防範 而黃李之間 時有裂痕表現 桂省政局 李爲軍務督辦 黃爲會辦 而兼民政長 用人行政 黃得專權 李部下職官地盤 頗受排擠 李氏收編之邊防派舊部 多被黃氏解散 此次南聯戰事 黃紹雄與陳炯明作相部 由南聯出政 黃亦爲李所阻止 故俞作柏改出高州 而李則別遣龍州鎮守使胡宗鑑率兵兼程由上思直抵欽防、與申林之流和平接防 申部即編歸胡氏節制 胡

宗鐸既抵欽廉 卽嚴密佈防 因陳銘樞大隊 已由雷州開至 斷不任其久駐 故粵桂兩軍之間 因欽廉地盤問題而生意見 俞作柏且已引隊回鬱林 李宗仁知己部之力 不足以敵陳銘樞 會滇唐入兩粵之師 已抵桂邊 派員與李聯絡 願假道入粵 而以羅李爲交換條件 李以黃紹雄親將聯陳銘樞 勢力日長 彼亦不能不別有親善 故樂得從唐氏之請 聯滇聯鄂以自固 而滇唐出兵 適在桂軍佔領欽廉之際非無由來也 聞鄧本殷已迭電唐氏出兵援粵 若唐李之間 旣已諒解 則剿撫之滇軍 自易南下矣

宋子文官運搖動

羊城函 宋子文本無知少年 今年來因緣時會 身兼數要職 始而商務總辦而財政廳 而財政部長 而國民

直駕陳公博甘乃光等而上之。不知者多謂宋與蔣介石同鄉。「按宋原籍瓊州而產於上海。並非浙人」因而得此。殊不知盡由於孫寒之推荐。且彼事汪精衛甚恭。有以致之也。惟宋不學無術。器小易盈。近以官聲顯赫。竟心高氣傲。對汪固不復如前之恭謹。且爲壹班小人大包圍。行政用人不無錯誤。故思奪其位者。得於汪前日肆流言。且宋與太子交厚。今太子已加入右派。一致行動。叛迹已現。軒輊報根。自非排而去之不可。故日來黨報已開始向宋氏攻擊。吾人試觀鄒魯告學本文。謂政府發一政令。必觀鄒意民國日報。做一篇文章。以試其機。於此可知宋氏之官運。又將告終矣。

詩晏亞

處理代人華

駿馬橋安均
QUON ON JAN CO.
201 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

舟麥民安廣
Kwong On Man Co.
46 Elizabeth St.
Toronto Ont.

盛千李隆永
WING LUNG CO.
33 Lagardiere St. W.
Montreal, Que.

各公司最近往遠東船期

布地路士	二月四號
非羅始士	三月十一號
亞州皇后	二月六號
加拿大皇后	二月二十號
者化慎總統	二月二號
加蘭總統	二月十五號

平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以
車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·
開合自如·車中常備五行·利搭客乘興
之用·兼接駁太平洋·代華友寫下
各公司船紙·華友往來光顧·極長歡迎

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

冬節不可
少之貨品
注意注意

加拿大 廣裕隆 金馬牌

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone 426 Vancouver, B.C.

新

到到
到到

半磅糯米糍

半磅槐枝干

五磅枝干

嶺嶺嶺
嶺嶺嶺
各種糖菓

南
雜貨

佳佳佳
佳佳佳
藥材

品

司理關崇顯啟

每本沽銀七毛
 內分四卷紀載事實文件評論特別等事并各類照影分
 編成此書

廣東扣械潮發售
 外埠加郵費五仙

HWONG YEE LUNG CO.

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脈跌打雜症 廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
(通訊) C. T. SEU 300-W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL. U. S. A.

◎清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈
過腰火丹 纏身蛇形
頑癬疥癩 粟瘡毒疔
微生毒物 傳染各症
每盒二兩庄銀三元五
每料八盒銀一十八元

紅雲血癖 毒伏五經
皮腐濕毒 血濁不清
飛瘍天泡 浸淫毒病
試服全料 治無不應

◎皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒
痕癢不止 酒米疔毒
臭狐汗斑 微生毒物
微力搽擦 取效神速
頑癬疥癩 油皰濕毒
瘡癤花柳 三角虱毒
飛絲蛇蟻 血癖等屬
永不再發 能清手續

◎跌打積瘀作痛丸
每見世人患跌傷打傷苦傷多特年少力強不介意調治或治
不如法致成廢疾東丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病
後氣血衰弱之時或發風逆氣痛腹滿咳嗽逆喘促氣上衝胸或
吐痰血均由東瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥
精工製煉成丸端治遠年積瘀變成風痛氣痛氣喘咳嗽痰血
胸滿腹脹等病服用屢效
每料銀一元五
每料銀一元五

止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 東藥為患
 日久成風 火燒水烙 砲礮毒攻 邪風癱臂 火燥脚腫
 風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
 太小疽癰 心腹諸疼 徹背徹胸 逢痛必止 其妙無窮

統新大國手 偉變弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見遍身
 骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之
 狀真是一刻二秋之候也謹將病歷奉告得 先生前後兩次
 來藥照法服用先除白濁症早已痊愈弟現工作如常謹奉數
 言以謝無窮之大德並由信內夾付銀三十元勞除前日所
 欠藥價收毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納為盼此頌

醫家 On Chong, Apartado 15 En Seneca E. C. McKee
 旅墨國弟梁容京上

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙
 痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際
 忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二樽
 轉瞬間其痛若失而面皴之腫亦由此而消若無此散其痛不
 堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第一寶妙品也謹附數言伏
 祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又附上銀貳
 元求即付上 佈 敬五拜以為方寸之用是荷此佈

天醫正照
弟勞國振上言

John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

◎積聚成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟族美辰市者山亞寸埠兵營拾五大砲隊處(15th F. A. Exchange 90Camp Travis, San Antonio Tex.)素營餐館之業偶因觸傷小腸散聚成風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打腫聚作痛丸及跌打風痛斷蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘餘款將來登報以爲四方君子患瘵積作痛者介紹爲幸特此即請謹安

廣東新會江沙中山里村人趙北成謹啟

◎新出磨粉機器廣告

公司由美國辦到大批磨粉機器，係不
人力之勞，最各餐館住家之用。請君回
不防買個帶回，以免令家人之勞苦。
婦女每逢年節造繖，日夜之勞苦，不能
造出粉。本公司有見及此，故特由美國
製造出粉，係以替人力之勞。茲將磨粉
用法列下：



此將米用水浸透，然後方落粉。磨之用
少水扣來，隨磨隨下，如豆點鐘之久，能
米廿磅之多。其快捷之處，概可想見。此
能磨粗嫩之粉，如宜用磨粗粉所放，鬆
咀羅絲，如宜用磨細粉所放。鬆緊咀羅
絲所磨出之粉，幼嫩可愛，如藥材鋪收
料，每用唐山帆船，時失事，如用本

（粉個每價銀七元五角）

司之粉勝較出之粉勝過用噸數十倍
而且快捷又幼嫩諸君如欲知其究竟
如何用法請來本公司一看定然詳細說
明

Kong Lee Co.
110 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲南華埠公利押代理人黃昭鵬啟

◎◎▲餐館出賣

啟者弟有餐館壹間在亞祿必打街欲非
轉讓生意向來暢旺舖位得宜樓上有房
三間床褥照身鏡各等用具壹概齊備
尾尾有貯霜庫鴉尾炭房水井等無不俱
全自置電火焗樓上房內電燈壹如西人
座等旅舍之無異也且本埠乃東是東南
來往之孔道每逢東南來往搭客必須在
此寄宿候車所以樓上租房生意常有應
接不暇也今因急意遠行是以願將此生
意連樓全盤出賣價銀相宜如有兄弟親
朋有志業此者祈速到來面議勿失良機
為盼

Union Cafe
P.O. Box 120

Total. A/c.
 秋非羅埠大賓餐館啟
 卡技利埠達權社
 鳴謝經費芳名列
 溫用寬 二元五 吳維船 二元五 關國
 鑾 三元五 鄭 旺 三元 關樂燦 二元
 五 吳維海 二元五 周道綰 二元 黃
 慶蘭 貳元 袁和生 二元 吳拔權 貳元
 廖壁山 貳元 張志林 一元五 唐發

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大藥房啟



三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治遺精白濁
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛虛弱諸般虛損
- 一治心腎不交遺精滑精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用參茸鹿茸狗寶鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九子氣虛血少精神短乏腎虛寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸可比也

以上治症不論男女老幼此丸皆宜而無損傷之弊補火仍有滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則心火不生津液大補血氣有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹也

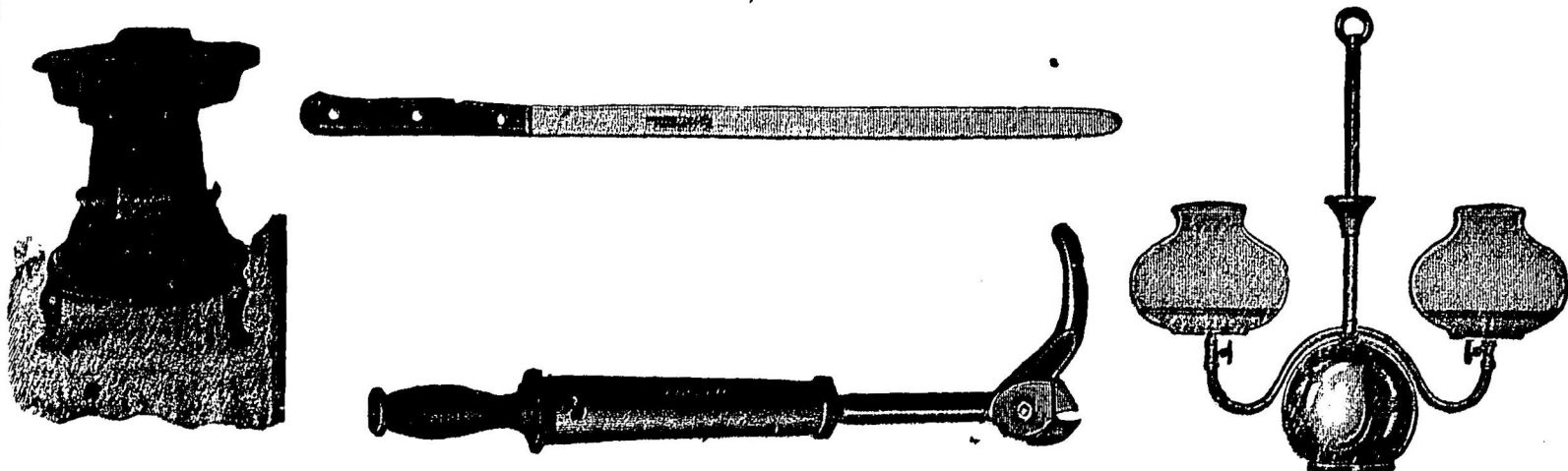
（服法）早晚各服一錢重症每日服二錢開水吞下

樣盒每盒二元
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒五元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

環球公司鐵器行



舖在雲高華埠打片街東門牌叁拾叁號開張
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話（詩摩）肆九肆九

廣元發號

Y n Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (失廢) 四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.

新到
大冬菰大鮑魚和味
油正絲苗米各款糖羌
炮竹荔枝干絲巾絲襪
棉襪大小毛巾兼有自
製臘腸發行正舖在香港和興西街六號

司理 李照初 李森學 林禮揚 李續初 披露

均榮衣裝店

士定街壹百三拾貳號

僑胞諸君久知本店選辦好絨縫造成套大襪長襪及絲衫等工好料價平身才合的確與別不同凡欲著新襪者請快來幫襯
注意 本店擴充生意兼賣各種內衫長襪雨遮頸帶手袋汗衫急帽軟帽軟領等凡士農工商衣服物品俱全自用及冬節送禮等物壹壹皆備新張價廉希為留意 光顧

本報刊由祖國辦到各款咭片種種色色悅目美觀洋製者嗟乎其後僑胞諸君如欲印美觀之賀年咭者請來賜顧取價從廉

本報營業部啟

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四耶回營 四只 千里駒蕩舟 四只
鄭宛藏龍 五只 溫生財炸字奇武只
私探營房 四只 孫武子演說 四只
西邊擊掌 四只 革命黨驚督署兩只
六國封相 參只 沙河祭金嬌 參只
轅門罪子 四只 紅拂女私奔 四只
陳宮罵曹 二只 楊貴妃訴情 四只
錯倒驚驚 四只 賈寶玉哭靈 二只
春芳遇盜 四只 劉金定斬四門三三
辨才收妖 六只 唐明皇長恨 四只
破鼓記 參只 猩猩女追夫 兩只
寶兒葬翁 二只 李太白醉酒 壹只
璧玉離生 壹只 林黛玉歸天 兩只
寶玉戀惜 壹只 俱是拾寸雙面

唱 不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啟
林源 林潤德

輔行雜貨公司

新辦到
中華土產送禮貨品
行情刊印成部
函索即奉

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER B. C.

▲新日期紙出版
本報現印就明年日期紙玲瓏精緻帶張潔白陰陽曆合璧且內附詩至亞太平洋提督兩公司船期尤切僑胞諸君實用誠不可不人手掌紙也如蒙惠顧至表歡迎 本報營業部謹啟

恭頌良醫
啟者弟患痔瘡多年痛苦非常屢請中西名醫醫治均未見效幸得友人介紹請李門順先生醫治不拾天之內已全愈確是拿手先生精醫痔瘡并能醫花柳白濁奇難雜症不愧世華陀故特登報鳴謝先生大德如有僑友患斯症者知所問津焉
先生醫寓本埠奇花街門牌四百二拾八號
崗州人寓雲中京梅房陳經綸啟

啟者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 廣源生 KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

華埠 二層四六 司理 榮啟 事林 榮啟

拾足金葉 麗生號葉初 432 Carrall St. Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.

美盛號 鄧隆 MEE SHANG 5 Pender St. E. Phone Sey 3162 Vancouver, B. C.

聯盛公司 11 Pender St. E. Phone Sey 4295 Vancouver, B. C.

